



Thermometer II Silver Version

Vejledning
Bruksanvisning
Brukerveiledning
Gebruikshandleiding
User manual
Bedienungsanleitung

JACOB JENSEN™

This is your guarantee of an authentic JACOB JENSEN™
Thermometer II Silver Version. The individual number below
matches the one on your product.

Individual No.:

.....

Name:

Adress:

.....

.....

Bought from:

.....

.....

Date of purchase:

DK 3

SE 8

NO 13

NL 18

UK 23

DE 28

Mounting instruction 33

Declaration of conformity 34

Tillykke med dit nye JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

Termometret er designet i Danmark af Jacob Jensen, hvis produkter har vundet international anerkendelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har modtaget mere end 100 priser fra hele verden, og 19 af hans produkter indgår i Design Study Collection og Design Collection på Museum of Modern Art i New York.

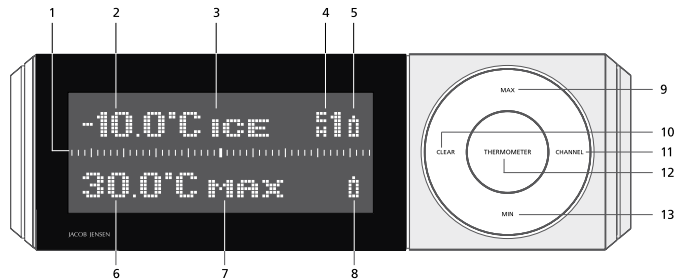
JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version måler temperaturændringer på stedet. Yderligere målinger (inde/ude) kan foretages ved brug af en JACOB JENSEN™ Multi Sensor, som købes separat. Der kan tilsluttes op til tre sensorer, da der er tre kanaler til rådighed. Der skal ikke bruges ledninger mellem termometer og sensor(er). Maksimum og minimum målinger kan også kaldes frem.

Termometret kan placeres fritstående eller monteres på væggen ved hjælp af et JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan også vælge at montere termometret på en desktop stand. Termometret kan monteres alene eller sammen med ét andet produkt fra JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivelse af termometret

Front

1. Temperaturskala
2. Udendørs temperatur (Aktuel / MAX / MIN)



3. ICE Isvarsling
4. Viser hvilken kanal der er valgt
5. Sensor – lavt batteri
6. Indendørs temperatur (Aktuel / MAX / MIN)
7. Indikation for maksimum / minimum temperatur
8. Termometer – lavt batteri
9. MAX: Skift mellem temperaturvisning (aktuel / maksimum)
10. CLEAR: Nulstil maximum/minimum hukommelsen
11. CHANNEL: Vælg en kanal (op til tre)
12. THERMOMETER: Transformer bjælkerne til aktuelle tal; forlæng visning af tallene; aktiver baggrundslyset
13. MIN: Skift mellem temperaturvisning (aktuel / minimum)

Bagside

1. Batteriboks
2. RESET: Nulstil termometret til standardindstilling
3. Display lås (ON / OFF): Vælg/fravælg display visning (bjælke eller tal)

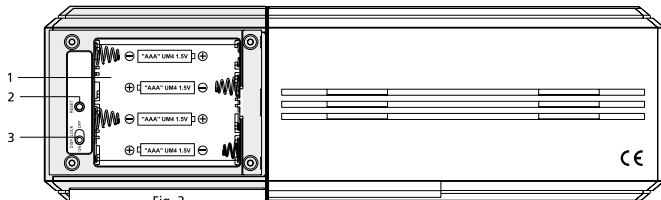
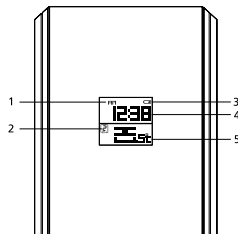


Fig. 2

Beskrivelse af multisensoren

Front

1. AM Viser AM / PM (kun ved UK tidsangivelse)
2. CH Viser hvilken kanal, der er tildelt
3. Sensor – lavt batteri
4. Ur
5. Temperatur



Bagside

1. RESET: Nulstil sensoren til standardindstilling
2. SEARCH: Deaktiver/aktiver det radiokontrollerede signal
3. °C / °F knap (EU version: °C / US version: °F)
4. Batteriboks
5. EU / UK kontakt (radiokontrolleret ur)
6. Kanalvælger

Før du begynder

Opsætning af multisensoren

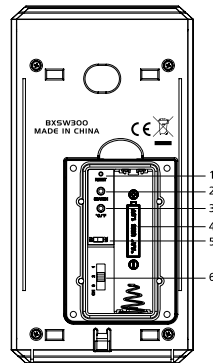
1. Fjern de fire skruer, der sikrer batterilåget, og isæt batteriet som anvist af pol-symbolerne (+/-). Ved førstegangsinstallering fjernes blot plastikstrimlen i batteriboksen.
2. Tildel en kanal og tryk RESET.
3. Monter batterilåget og spænd de fire skruer.
4. Placer sensoren et sted, hvor signalet transmitteres/modtages uden forstyrrelser.

Bemærk: Vi anbefaler brug af Alkaline batterier for længere levetid. Ved temperaturer under frysepunktet anbefales lithium batterier.

Bemærk: Isæt først batteri i sensoren/sensorerne, derefter i termometret.

Montering af multisensoren

Sensoren kan placeres frit eller monteres på væggen ved hjælp af monteringspladen, (se side 33). Når monteringspladen er monteret, skubbes sensoren nedover til den "klikker" fast.



Ved batteriskift skubbes "låsen" i bunden udad (med en lille, flad skruetrækker el. lign.) og holdes i den position, hvorefter sensoren kan skubbes op og fri.

Bemærk: Sensoren må ikke monteres på en karm af metal.

Opsætning af termometret

1. Fjern batterilåget på bagsiden.
2. Isæt batterierne som anvist af pol-symbolerne (+/-), Fig. 2.
Ved førstegangsinstallering fjernes blot plastikstrimlen i batteriboksen.
3. Tryk RESET efter hvert batteriskift.

Datatransmissionen starter automatisk, når termometret tændes første gang eller efter udskiftning af batterier.

Hvis "Lost Link" bliver stående på skærmen, trykkes på RESET på både sensoren og termometret for at reetablere kommunikationen.

TIP: Transmissionens rækkevidde kan variere grundet flere faktorer. Det kan være nødvendigt at afprøve forskellige placeringer for at opnå det bedste resultat.

Ændring af kanal

1. Skub kanalvælgeren på sensoren til den ønskede kanal.
2. Tryk RESET på sensoren.
3. Tryk RESET på termometret.



DISPLAY

Bjælken vises som standard.
Displayet giver et umiddelbart billede af temperaturen indendørs / udendørs.

Midlertidig visning af tal

Tryk på THERMOMETER for at transformere bjælkerne til aktuelle tal og for at aktivere baggrundslyset. Tryk en gang til for at forlænge visningen.

Konstant visning af tal

1. Tryk på THERMOMETER.
2. Når tallene vises i displayet, skubbes knappen DISP LOCK til ON (i batteriboksen).

Skift mellem de viste data

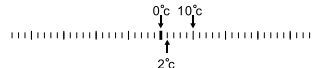
(der kan tilsluttes op til 3 multisensorer)
– tryk CHANNEL.

Hukommelse

For at se den højeste temperatur, der er målt
– tryk på THERMOMETER – tryk MAX.

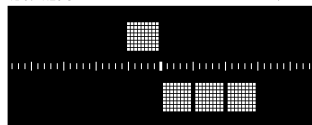
For at se den laveste temperatur, der er målt
– tryk på THERMOMETER – tryk MIN.

Temperaturskala



1Dot=1.25°C

1 Group=10°C



Bemærk: Visningen af maksimum / minimum målinger er aktiv i få sekunder, hvorefter displayet automatisk returnerer til den aktuelle temperatur. Alternativt tryk på MAX / MIN igen for straks at returnere til den aktuelle temperatur.

For at nulstille maksimum / minimum målinger – tryk CLEAR.

Hvis temperaturen falder ned mellem 3°C til -2 °C, fremkommer symbolet for isvarsling på displayet. Symbolet forsvinder igen, når temperaturen er uden for dette interval.



Tryk RESET for at vende tilbage til standardindstillinger.

Vedligeholdelse

De følgende anvisninger vil hjælpe dig at bevare dit JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version i mange år.

1. Hold altid termometret tørt. Hvis det bliver fugtigt, tør det straks af med en blød klud. Vand kan indeholde mineraler, som kan beskadige elektriske kredsløb.
2. Brug kun termometret under normale temperaturforhold. Ekstreme temperaturer kan forkorte levetiden for elektroniske enheder, ødelægge batterier og deformere eller smelte plastikdele.
3. Behandl termometret forsigtigt. Stød og slag kan forårsage fejl i printet og medføre, at enhederne ikke virker optimalt.
4. Hold termometret fri for støv og snavs.

5. Brug en blød klud til rengøring. Brug ikke kemikalier, rensesvæsker eller opløsningsmidler.
6. Brug kun nye batterier af den rigtige type og størrelse. Udskift altid gamle og svage batterier, idet de kan lække og ødelægge produktet.
7. Justering af termometrets indre komponenter kan få enheden til ikke at virke og vil medføre bortfald af garantien.

Specifikationer

Termometer:

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vægt	: 183 g uden batterier
Signalfrekvens	: 868 MHz
Max. antal sensorer	: 3
Interval	: -20°C til 60°C
Intervallenhed	: 0.1°C
Isvarsling	: 3°C til -2°C
Batterier	: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batterier

Multisensor:

B x H x D	: 69,5 x 135 x 25 mm
Vægt	: 135 g uden batteri
Signalfrekvens	: 868 MHz
Antal kanaler	: 3
Sende rækkevidde	: 100 m uforstyrret
Interval	: -20°C til 60°C
Batteri	: 1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteri

Miljøhensyn og bortskaffelse

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



- De tekniske specifikationer for dette produkt samt indholdet i denne manual kan ændres uden varsel.
- Producenten og leverandørerne kan ikke gøres ansvarlige over for dig eller nogen anden person for skader, udgifter, mistet indtjening eller andre forhold, som skyldes brugen af dette produkt.

Gratulerar till din nya JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

Denna termometer är designad i Danmark av Jacob Jensen, vars produkter har vunnit internationell berömmelse för sin unika, enkla och klassiska design. Jacob Jensen har mottagit omkring 100 priser från hela världen, och 19 av hans produkter ingår i The Design Study Collection och The Design Collection på The Museum of Modern Art i New York.

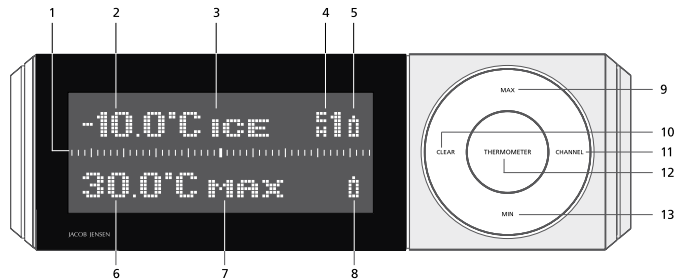
JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version mäter temperaturförändringar på stället. Ytterligare mätningar kan göras med hjälp av JACOB JENSEN™ Multi Sensor, som köps separat. Upp till tre sensorer kan kopplas till då det är 3 kanaler tillgängliga. Det krävs inga sladdar mellan termometern och sensorerna. Maximum och minimum mätningar kan också visas.

Termometern kan placeras fristående eller monteras på vägg med hjälp av JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan också välja att montera termometern på ett bordsställ. Termometern kan monteras ensam eller tillsammans med andra produkter från JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivning av termometern

Framsida

1. Temperaturskala
2. Utomhustemperatur (aktuell / MAX / MIN)



3. ICE: Isvarning
4. Indikerar vilken kanal som har valts
5. Sensor lågt batteri
6. Inomhustemperatur (aktuell / MAX / MIN)
7. Indikerar att maximum / minimum temperatur är vald
8. Termometer lågt batteri
9. MAX: Skifta mellan visning av temperatur (aktuell / maximum)
10. CLEAR: Rensa minnet på maximum och minimum
11. CHANNEL: Välj en kanal (upp till tre)
12. THERMOMETER: Skiftar från staplar till siffror.
Förlänger visning av siffrorna, aktiverar bakgrundsbelysning.
13. MIN: Skifta mellan visning av temperatur (aktuell / minimum)

1. Batterilucka
2. RESET: Nollställ till fabriksinställning
3. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Väl om du vill ha staplar eller siffror som standardskärm.

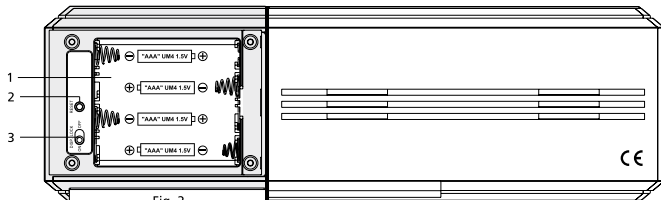
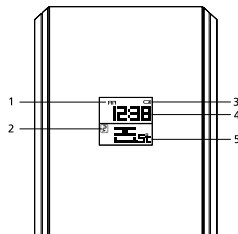


Fig. 2

Beskrivning av multisensorn

Framsida

1. **AM** Visar AM/PM (enbart i UK tidsinställning)
2. **CH** Visar vilken kanal som är tilldelad
3. **Batt** Sensor batteri lågt
4. Klocka
5. Temperatur



Baksida

1. RESET: Nollställ sensorn till fabriksinställning
2. SEARCH: Sätt på eller av radiokontrollens signal
3. °C / °F knapp (EU version: °C / US version: °F)
4. Batterilucka
5. EU / UK byte (radiokontrollerad klocka)
6. Kanalbyte

Innan du börjar använda produkten

Sätt i gång multisensorn

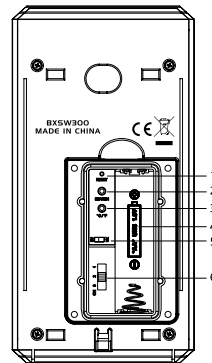
1. Skruva loss de fyra skruvar som håller batteriluckan på plats och sätt batterierna så att de matchar polerna (+/-). Vid första användning, dra bort plastbiten i batteriluckan.
2. Välj en kanal och tryck på RESET.
3. Sätt tillbaka batteriluckan och skruva åt skruvarna.
4. Placera sensorn och se till så att signalen sänder och tar emot utan störningar.

Notera: Använd Alkaline batterier för längre användning och lithium batterier vid temperaturer under fryspunkten.

Notera: Installera batteriet i sensorn före huvudenheten.

Montera multisensorn

Sensorn kan placeras fritt eller montera på väggen med hjälp av monteringsplattan (se sidan 33). När monteringsplattan är monterad dras sensorn neråt över krokarna till ett klick höres.



Vid batteribyte, släpp på bottenlåset genom att trycka kroken mot dig (använd en platt och smal skruvmejsel för att hantera låset).

Håll låset i upplåst läge och dra sensorn uppåt.

Notera: Sensorn ska inte monteras på en karm av metall.

Sätt igång Termometern

1. Ta bort batteriluckan
2. Sätt i batterierna så att de matchar polerna (+/-), se figur 2. Vid första användning, dra bort plastbiten i batteriluckan.
3. Tryck på RESET efter varje batteribyte.

Dataöverföringen startar automatiskt när termometern sätts på första gången eller efter batteribyte.

Om "lost link" blinkar under en tid på skärmen, tryck på RESET på både sensorn och termometern för att återuppta kommunikationen mellan sensorn och termometern.

RÅD: Överföringens räckvidd kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva prova flera olika platser för att uppnå bästa resultat.

Ändring av kanal

1. Dra kanalväljaren på sensorn till den önskade kanalen.
2. Tryck RESET på sensorn.
3. Tryck RESET på termometern.



DISPLAY

Staplarna visas som standard.

Skärmen visar en klar bild av utomhus/ inomhus temperatur.

Visning av siffror temporärt

Tryck på THERMOMETER transformera staplarna till siffror och för att aktivera bakgrundbelysningen. Tryck igen för att förlänga visningen.

Visning av siffror kontinuerligt

1. Tryck på THERMOMETER.
2. När siffrorna visas, skjut knappen DISP LOCK till ON (i batteriluckan).

För att bläddra mellan datan som visas (det kan tillslutas upp till tre sensorer)

– Tryck på CHANNEL.

Hukommelse

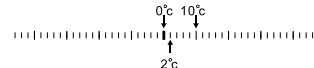
För att se den högsta temperaturen som har mätts

– Tryck på THERMOMETER – Tryck MAX.

För att se den lägsta temperaturen som har mätts

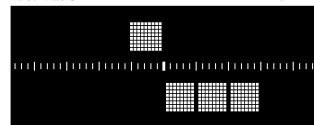
– Tryck på THERMOMETER – Tryck MIN.

Temperaturskala



1Dot=1.25°C

1 Group=10°C



Notera: Visningen av maximum / minimum är aktiv i ett par sekunder varefter skärmen automatiskt går tillbaka till aktuell temperatur. Alternativt kan du trycka på MAX / MIN igen för att genast återgå till den aktuella temperaturen.

För att nollställa maximum / minimum minne – Tryck på CLEAR.

Om temperaturen faller till mellan 3°C till -2 °C, framkommer symbolen för isvarning på skärmen. Symbolen försvinner när temperaturen är utanför detta intervall.

Tryck på RESET för att återgå till fabriksinställningar



Underhåll

Följande anvisningar hjälper dig att bevara JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version i många år.

1. Håll alltid termometern torr. Om den blir fuktig torka av den omedelbart. Vätskor kan innehålla mineraler som kan skada det elektriska kretsloppet.
2. Använd och förvara termometern enbart i normala temperaturer. Extrema temperaturer kan förkorta livstiden för elektroniska enheter, skada batterier och smälta plastdelar.
3. Behandla termometern försiktigt. Om den tappas kan kretskort skadas vilket resulterar i den kanske inte fungerar optimalt.
4. Håll termometern fri från smuts och damm.

5. Rengör termometern med en torr trasa. Använd inte kemikalier, rengöringsvätskor eller upplösningsmedel.
6. Använd enbart batterier av den riktiga storleken och sort. Byt alltid ut gamla eller svaga batterier då de kan läcka kemikalier som kan förstöra produkten.
7. Justering av inre komponenter kan få produkten att inte fungera och medför att garantin inte gäller.

Specifikationer

Termometer:

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vikt	: 183 g utan batterier
Signalfrekvens	: 868 MHz
Max. antal sensorer	: 3
Intervall	: -20°C till 60°C
Intervallenhet	: 0.1°C
Isvarning	: 3°C til -2°C
Batterier	: 4 x UM-4 eller (AAA) 1.5 V batterier

Multisensor:

B x H x D	: 69,5 x 135 x 25 mm
Vikt	: 135 g utan batteri
Signalfrekvens	: 868 MHz
Antal kanaler	: 3
Räckvidd	: 100 m ostört
Intervall	: -20°C till 60°C
Batteri	: 1 x UM-3 eller (AA) 1.5 V batteri

WEEE Direktiv

Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EC om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter. Hör med din kommun var du kan lämna förpackningsmaterialet.



- Innehållet i denna manual kan ändras utan föregående meddelande.
- Tillverkaren och hans agenter accepterar över huvudtaget inget ansvar för skada, kostnader, förlust eller någon annan skada som uppkommit som ett resultat av användandet av denna produkt.

Gratulerer med ditt nye JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

Termometeret er designet i Danmark av Jacob Jensen. Hans produkter har vunnet internasjonal anerkjennelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har mottatt mer enn 100 priser fra hele verden, og 19 av hans produkter inngår i Design Study Collection og Design Collection på Museum of Modern Art i New York.

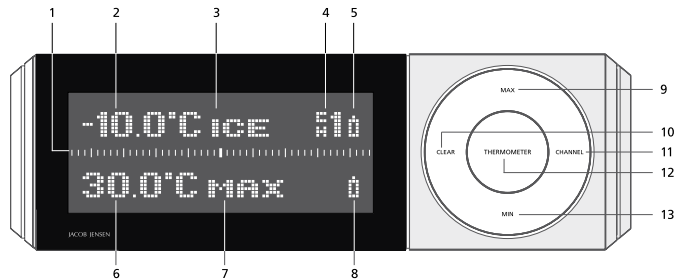
JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version måler temperaturendringer på stedet. Ytterligere målinger (inne/ute) kan foretas ved bruk av en JACOB JENSEN™ Multi Sensor, som kjøpes separat. Det kan tilsluttes tre sensorer, da det er tre kanaler til rådighet. Det skal ikke brukes ledninger mellom termometer og sensor(er). Maksimum og minimum målinger kan også leses av.

Termometeret kan plasseres frittstående eller monteres på veggen ved hjelp av en JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. Du kan også velge å montere termometeret på en desktop stand. Termometeret kan monteres alene eller sammen med et annet produkt fra JACOB JENSEN™ Weather Station II serien.

Beskrivelse av termometret

Front

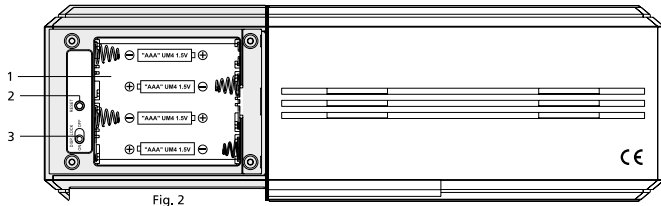
1. Temperaturskala
2. Utendørs temperatur (Aktuell / MAX / MIN)



3. **ICE** Isvarsling
4. Viser hvilken kanal som er valgt
5. Sensor – lavt batteri
6. Innendørs temperatur (Aktuell / MAX / MIN)
7. Indikasjon for maksimum / minimum temperatur
8. Termometer – lavt batteri
9. MAX: Skift mellom temperaturvisning (aktuell / maksimum)
10. CLEAR: Nullstill maximum/minimum hukommelsen
11. CHANNEL: Velg en kanal (opp til tre)
12. THERMOMETER: omdanner grafene til aktuelle tall; forlenger visning av tallene; aktiverer bakgrunnslyset
13. MIN: Skift mellom temperaturvisning (aktuell / minimum)

Bakside

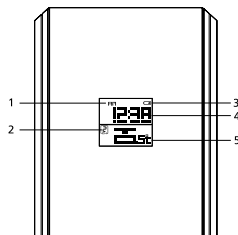
1. Batteriboks
2. RESET: Nullstill termometeret til standardinnstilling
3. Display lås (ON / OFF): Velg/bortvelg display visning (graf eller tall)



Beskrivelse av multisensoren

Front

1. **AM** Viser AM / PM (kun ved UK tidsangivelse)
2. **CH** Viser hvilken kanal, som er tildelt
3. **Battery icon** Sensor – lavt batteri
4. Ur
5. Temperatur



Bakside

1. RESET: Nullstill sensoren til standardinnstilling
2. SEARCH: Deaktiver/aktiver det radiokontrollerte signal
3. °C / °F knapp (EU versjon: °C / US versjon: °F)
4. Batteriboks
5. EU / UK kontakt (radiokontrollert ur)
6. Kanalvelger

Før du begynner

Oppsetting av multisensoren

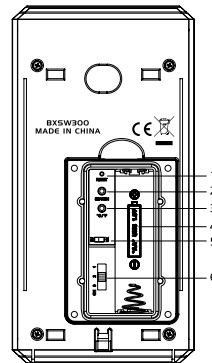
1. Fjern de fire skruene, som sikrer batterilokket, og sett i batteriet som anvist av pol-symbolene (+/-). Ved førstegangsinstallering fjernes også plastikkstrimmelen i batteriboksen.
2. Tildel en kanal og trykk RESET.
3. Sett tilbake batterilokket og skru i de fire skruene.
4. Plasser sensoren et sted, hvor signalet transmitteres/mottas uten forstyrrelser.

Bemerk: Vi anbefaler bruk av Alkaline batterier for lengre levetid. Ved temperaturer under frysepunktet anbefales lithium batterier.

Bemerk: sett batteri i sensoren/sensorene først, og dernest i termometret.

Montering av multisensoren

Sensoren kan plasseres fritt eller monteres på veggen ved hjelp av monteringsplaten, (se side 33). Når monteringsplaten er montert, skyves sensoren nedover til den "klikker" fast.



Ved batteriskift skyves "låsen" i bunnen ut (med en liten, flat skrutrekker el. lign.) og holdes i den posisjonen, slik at sensoren kan skyves opp og ut.
Bemerk: Sensoren må ikke monteres på en karm av metall.

Oppsetting av termometret

1. Fjern batterilokket på baksiden.
2. Sett i batteriene som anvist av pol-symbolene (+/-), Fig. 2.
 Ved førstegangsinnstilling fjernes plastikkstrimlen i batteriboksen.
3. Trykk RESET etter hvert batteriskift.

Dataoverføringen starter automatisk, når termometeret slås på første gang eller etter utskiftning av batterier.

Hvis "Lost Link" blir stående på displayet, trykkes RESET på både sensoren og termometeret for å reetablere kommunikasjonen.

TIPS: Overføringens rekkevidde kan variere grunnet flere faktorer. Det kan være nødvendig å utprøve forskjellige plasseringer for at oppnå det beste resultat.

Endring av kanal

1. Skyv kanalvelgeren på sensoren til den ønskede kanal.
2. Trykk RESET på sensoren.
3. Trykk RESET på termometeret.



DISPLAY

Grafen vises som standard.
 Displayet gir et umiddelbart bilde av temperaturen innendørs / utendørs.

Midlertidig visning av tall

Trykk på THERMOMETER for å gjøre om grafene til aktuelle tall og aktivere bakgrunnslyset. Trykk en gang til for å forlenge visningen.

Konstant visning av tall

1. Trykk på THERMOMETER.
2. Når tallene vises i displayet, skyves knappen DISP LOCK til ON (i batteriboksen).

Skift mellom de viste data

(det kan tilsluttes opp til 3 multisensorer)
 – trykk CHANNEL.

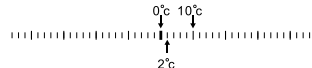
Hukommelse

For å se den høyeste temperatur, som er målt
 – trykk på THERMOMETER – trykk MAX.

For å se den laveste temperatur, som er målt

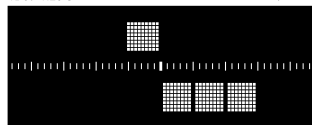
– trykk på THERMOMETER – trykk MIN.

Temperaturskala



1 Dot=1.25°C

1 Group=10°C



Bemerk: Visningen av maksimum / minimum målinger er aktiv i få sekunder, og displayet returnerer automatisk til den aktuelle temperatur. Alternativt trykk på MAX / MIN igjen for straks å returnere til den aktuelle temperatur.

For å nullstille maksimum / minimum målinger – trykk CLEAR.

Hvis temperaturen faller ned mellom 3°C til -2 °C, fremkommer symbolet for isvarsling på displayet. Symbolet forsvinner igjen, når temperaturen er uten for dette intervall.



Trykk RESET for å vende tilbake til standardinnstillinger.

Vedlikehold

De følgende anvisninger vil hjelpe deg å bevare ditt JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version i mange år.

1. Hold alltid termometret tørt. Hvis det blir fuktig, tørk det straks av med en bløt klut. Vann kan inneholde mineraler, som kan skade det elektriske kretsløpet.
2. Bruk kun termometeret under normale temperaturforhold. Ekstreme temperaturer kan forkorte levetiden for elektroniske enheter, ødelegge batterier og deformere eller smelte plastikkdelene.
3. Bruk termometret forsiktig. Støt og slag kan forårsake feil i kretskortet og medføre, at enhetene ikke virker optimalt.
4. Hold termometret fri for støv og skitt.

5. Bruk en bløt klut til rengjøring. Bruk ikke kjemikalier, rensevesker eller oppløsningsmidler.
6. Bruk kun nye batterier med riktige type og størrelse. Utskift alltid gamle og svake batterier, da de kan lekke og ødelegge produktet.
7. Justering av termometerets indre komponenter kan få enheten til ikke å virke og vil medføre at garantien bortfaller.

Spesifikasjoner

Termometer:

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Vekt	: 183 g uten batterier
Signalfrekvens	: 868 MHz
Max. antall sensorer	: 3
Intervall	: -20°C til 60°C
Intervallenhet	: 0.1°C
Isvarsling	: 3°C til -2°C
Batterier	: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batterier

Multisensor:

B x H x D	: 69,5 x 135 x 25 mm
Vekt	: 135 g uten batteri
Signalfrekvens	: 868 MHz
Antall kanaler	: 3
Sende rekkevidde	: 100 m uforstyrret
Intervall	: -20°C til 60°C
Batteri	: 1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteri

Avskaffing

Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EG om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter. Forhandleren vil informere deg om aktuelle måter å kvitte deg med apparatet.



- Innholdet i denne veiledningen kan endres uten forvarsel.
- Produsenten og leverandørene er ikke på noen måte ansvarlige for eventuelle skader, utgifter, tap av fortjeneste eller annen skade som har oppstått grunnet bruk av dette produktet.

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

Deze thermometer is ontworpen in Denemarken door Jacob Jensen. De ontwerpen van Jacob Jensen worden internationaal gewaardeerd vanwege hun originele, eenvoudige en klassieke vormgeving. Jacob Jensen heeft wereldwijd meer dan 100 designprijzen ontvangen en verschillende creaties uit de studio's van Jacob Jensen Design zijn opgenomen in de diverse collecties van het Museum of Modern Art in New York.

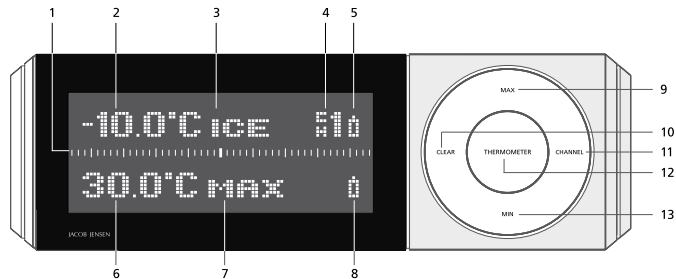
De JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version meet de temperatuur in de omgeving waarin het apparaat zich bevindt en op plekken waar de JACOB JENSEN™ Multi Sensor (los verkrijgbaar) staat. Er kunnen tot drie sensoren worden aangesloten. De thermometer en de sensor staan draadloos met elkaar in verbinding. Naast de huidige waarden kunnen ook de minimale en maximale waarden per locatie worden gemeten.

De thermometer kan staan of worden opgehangen met behulp van een JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. De thermometer kan ook worden geplaatst op een desktop stand. De thermometer kan worden bevestigd op zichzelf of samen met een ander product van JACOB JENSEN Weather Station II series.

Beschrijving van de thermometer

Voorkant

1. Temperatuur schaal



2. Temperatuur buitenshuis (Huidig / MAX / MIN)
3. ICE Ijs indicator
4. Geeft het geselecteerde kanaal weer
5. Batterij indicatie sensor
6. Temperatuur binnenshuis (Huidig / MAX / MIN)
7. Weergave maximum / minimum temperatuur
8. Batterij indicatie thermometer
9. MAX: Switch tussen weergave temperatuur (huidig / maximum)
10. CLEAR: Wis maximum en minimum temperatuur uit geheugen
11. CHANNEL: Kies een kanaal (tot 3)
12. THERMOMETER, middelste knop: Zet de weergave in cijfers om; verleng de tijdsduur van de cijferweergave; activeer de achtergrondverlichting
13. MIN: Switch tussen weergave temperatuur (huidig / minimum)

Achterkant

1. Batterij compartiment
2. RESET: Reset naar fabrieks instellingen
3. DISPLAY LOCK (ON / OFF): Selecteer/ deselecteer standaardweergave op het display. (grafiek/ cijfers)

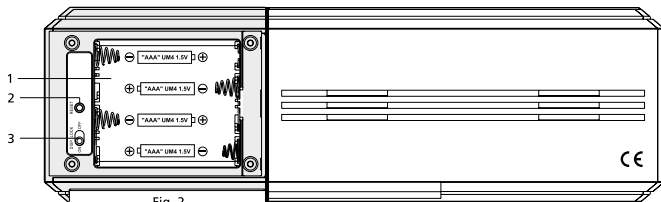
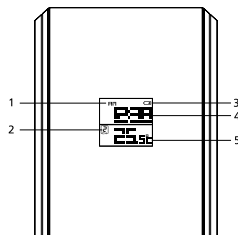


Fig. 2

Beschrijving van de Multi Sensor Voorkant

1. **AM** Indicatie AM / PM (slechts op UK tijdwijze)
2. **2** Weergave van het geselecteerde kanaal
3. **B** Indicatie batterij (sensor)
4. Klok
5. Temperatuur



Achterkant

1. RESET: Terug naar fabrieksinstellingen
2. SEARCH: verbreek/ zoek radiosignaal
3. Instellen °C / °F (EU versie: °C / US versie: °F)
4. Batterij compartiment
5. Instellen EU / UK (radio gecontroleerde klok)
6. Kanaal instellen

Voor gebruik

Installatie Multi sensor

1. Schroef de deksel op het batterij compartiment los en verwijder de plastic strip. Bij vervanging plaatst u de batterij volgens de polen (+ / -). Bij eerste gebruik, verwijder de plastic strip in het batterijcompartiment.
2. Selecteer een kanaal en druk op RESET.
3. Plaats het achterdeksel terug op de plaats en schroef deze vast.
4. Plaats de sensor op de gewenste plek waar het signaal zo min mogelijk gehinderd wordt.

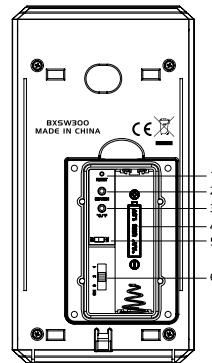
Let op: Gebruik alkaline batterijen voor langere levensduur.

Gebruik lithium batterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

Let op: Installeer de batterijen eerst in de sensor en daarna in het apparaat.

Montage van de Multi sensor

De sensor kan staan of worden opgehangen met behulp van een Jacob Jensen montageplaatje, (Zie pagina 33). Wanneer de montageplaat is bevestigd kan de sensor opgehangen worden door de achterzijde van boven naar beneden te schuiven tot u een 'klik' hoort.



Open het slot aan de onderkant voor het vervangen van de batterij (gebruik hiervoor een smalle, platte schroevendraaier). Houd het slot van slot en schuif de sensor van de plaat omhoog.

Let op: de sensor kan niet bevestigd worden aan metalen oppervlaktes.

Installatie van de thermometer

1. Haal de deksel van het batterij compartiment
2. Verwijder de strip aan de binnenzijde. Bij vervanging plaatst u de batterijen volgens de juiste polen (+/-) (Zie fig. 2). Bij eerste gebruik, verwijder de plastic strip in het batterijcompartiment.
3. Druk RESET na de batterij wissel.

De datagegevens worden automatisch getoond bij eerste gebruik of na het vervangen van de batterijen.

Wanneer er "Lost Link" blijft staan, drukt u op de RESET knop van zowel het toestel als de sensor om de verbinding te herstellen.

TIP: de kwaliteit van het transmissie bereik hangt af van verschillende factoren. Het is raadzaam om meerdere locaties te testen voor het beste resultaat.

Kanalen aanpassen nadat ze zijn toegewezen

1. Stap naar het gewenste kanaal op de sensor
2. Druk RESET op de sensor
3. Druk RESET op het toestel



WEERGAVE

De grafiekweergave staat als standaard ingesteld. De display toont een duidelijk overzicht van de temperatuur van binnen en buiten.

Cijferweergave – tijdelijk

Druk op de middelste knop THERMOMETER om de weergave te veranderen van grafiek naar cijfers en om het achterlicht te activeren. Druk op nieuw om de tijdsduur aan te passen.

Cijferweergave – continue

1. Druk op de middelste knop THERMOMETER om de weergave te veranderen.
2. Wanneer de cijferweergave in beeld komt verzet u de knop DISP LOCK (in het batterijcompartiment) naar ON.

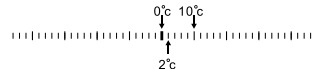
Weergave van verschillende data
(tot 3 sensoren kunnen worden aangesloten) – Druk CHANNEL.

Geheugen

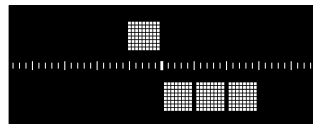
Voor weergave van de maximaal geregistreeerde temperatuur

– Druk op THERMOMETER – druk MAX.

Temperatuur



1 Dot=1.25°C 1 Group=10°C



Voor weergave van de minimaal geregistreeerde temperatuur

– Druk op THERMOMETER – druk MIN.

Let op: de maximum / minimum waarden verschijnen slechts een paar seconden in beeld. Daarna toont het display de huidige waarden.
Of druk MIN / MAX om direct terug te keren naar de huidige waarden.

Om de maximum en minimum waardes te verwijderen – druk op CLEAR.

Indien de temperatuur schommelt tussen 3°C en -2°C dan licht het ijs alarm icoontje op. Zodra de temperatuur hierbuiten ligt dan gaat het icoontje weer uit.



Druk op RESET om de gegevens terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

Onderhoud

Het volgen van de volgende instructies zal resulteren in een betere kwaliteit en een langere levensduur van de JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version

1. Zorg ervoor dat de thermometer niet nat wordt. Indien er vocht bij komt maak het dan direct droog. Vocht kan schade brengen aan onderdelen.
2. Gebruik en plaats de thermometer alleen bij normale temperaturen. Extreme temperaturen kunnen schade toe brengen aan onderdelen, de batterijen en plastic onderdelen.
3. Handel voorzichtig met de thermometer en bijbehorende onderdelen. Indien het apparaat valt kan de apparatuur beschadigen.

4. Vermijd stof en vuil op de thermometer om slijtage te voorkomen.
5. Maak het apparaat schoon met een zachte droge doek.
Gebruik geen agressieve middelen die onderdelen kunnen beschadigen.
6. Gebruik nieuwe batterijen van het juiste formaat en type. Verwijder altijd oude of slechte batterijen die kunnen gaan lekken in het apparaat.
7. Indien een onbevoegde interventie maakt op de thermometer dat resulteert in een defect dan vervalt de garantie.

Specificaties

Thermometer:

B x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Gewicht:	: 183 g zonder batterij
Signaal frequentie	: 868 MHz
Maximaal aantal sensoren	: 3
Signaal frequentie	: 868 MHz
Temperatuur	: -20°C to 60°C
Temperatuur res.	: 0,1 °C
Ijs indicator	: tussen 3°C to -2°C
Power:	: 4 x AAA 1.5 V batterijen

Multi sensor:

B x H x D	: 69,5 x 135 x 25 mm
Gewicht	: 135 g zonder batterij
Signaal frequentie	: 868 MHz
Aantal kanalen	: 3
Transmissie bereik	: 100 m ongehinderd
Temperatuur	: -20°C to 60°C
Power	: 1 x AA 1.5 V batterij

Afvoeren van afval - WEEE

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten. Vraag uw speciaalzaak om actuele informatie over het afvoeren van afval.



- De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.
- De producent en de leveranciers zijn niet aansprakelijk voor schade, kosten, inkomstenderving of andere schade die door het gebruik van dit product zou kunnen ontstaan.

Congratulations with your new JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

The thermometer is designed in Denmark by Jacob Jensen, whose products have gained international recognition for their original, simple and classic design. Jacob Jensen has received around 100 prizes from around the world and has 19 products included in The Design Study Collection and The Design Collection of The Museum of Modern Art in New York.

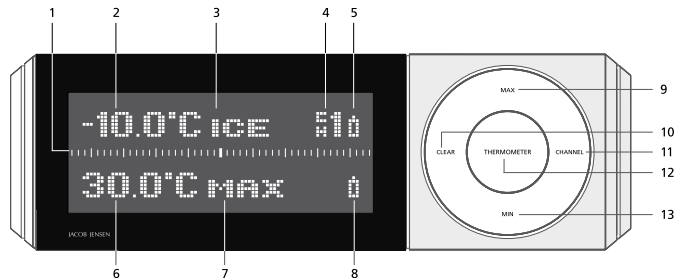
The JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version is monitoring changes in temperature at position and at remote sites by use of a JACOB JENSEN™ Multi Sensor (to be bought separately). Up to three sensors can be connected as there are three channels available. No wiring is required between the thermometer and the sensor(s). The maximum and minimum values registered at the different sites can also be retrieved.

The thermometer can be free-standing or it can be mounted on the wall using a JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit. The thermometer can also be mounted on a desktop stand. The thermometer can be mounted on its own or together with one other product from the JACOB JENSEN™ Weather Station II series.

Description of the thermometer

Front view

1. Temperature scale
2. Outdoor temperature (Current / MAX / MIN)



3. ICE Ice alert indicator
4. Indicates which channel has been selected
5. Battery icon: Sensor battery low
6. Indoor temperature (Current / MAX / MIN)
7. Indicates that the maximum / minimum temperature is displayed
8. Battery icon: Thermometer battery low
9. MAX: Toggle between the temperature display (current / maximum)
10. CLEAR: Clear the maximum and minimum temperature records
11. CHANNEL: Select a channel (up to three)
12. THERMOMETER, centre button: Transform the bars into actual digits; extend duration of the digit display; activate the backlight
13. MIN: Toggle between the temperature display (current / minimum)

Back view

1. Battery compartment
2. RESET: Reset the unit to the default settings
3. DISPLAY LOCK (ON / OFF): Select / deselect the display screen (bar chart / digits) as default

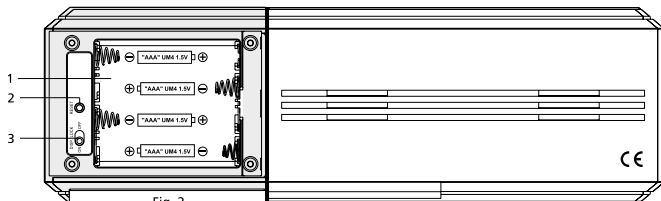
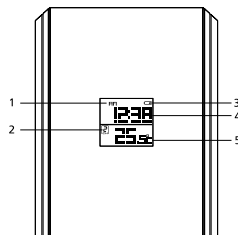


Fig. 2

Description of the multi sensor

Front view

1. **PM** Indicates AM / PM (only in UK time mode)
2. **2** Indicates which channel has been set
3. **Battery low icon** Sensor battery low
4. Clock
5. Temperature



Back view

1. RESET: Reset the unit to the default settings
2. SEARCH: Disable / enable the radio control signal
3. °C / °F button (EU version: °C / US version: °F)
4. Battery compartment
5. EU / UK switch (radio controlled clock)
6. Channel switch

Getting started

To set up the multi sensor

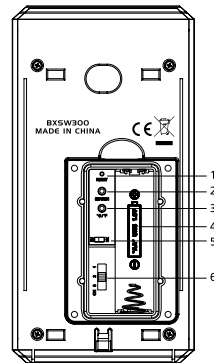
1. Unscrew the four screws securing the battery cover and insert the battery matching the poles (+/-). On initial set-up, simply remove the plastic strip in the battery compartment.
2. Select a channel and press RESET.
3. Replace the battery cover and tighten the four screws.
4. Place the sensor and make sure that the signal is transmitted and received without interference.

Note: Use alkaline batteries for longer usage, and lithium batteries in temperatures below freezing.

Note: Install the battery in the sensor before the main unit.

Mounting of the multi sensor

The sensor is designed to be either free-standing or to be mounted on the wall using the mounting plate, (see p. 33). When the mounting plate is fixed, mount the sensor on the hooks and slide down the sensor until a "click" is heard.



For changing the battery, release the bottom lock by pressing the hook towards you (use a small and flat screwdriver to handle the lock). Keep the lock in released position while sliding the sensor upwards.

Note: The sensor is not to be mounted on metal frames.

To set up the thermometer

1. Remove the battery compartment lid.
2. Insert the batteries, matching the poles (+/-), see Fig. 2. On initial set-up, simply remove the plastic strip in the battery compartment.
3. Press RESET after each battery change.

Data transmission will align automatically when the unit is turned on for the first time or after replacement of batteries.

If "Lost Link" remains on the screen, press RESET on both the sensor and the main unit to re-establish communication between the sensor and the main unit.

TIP: The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

To change the channels once a channel has been assigned

1. Slide the channel switch on the sensor to the desired channel.
2. Press RESET on the sensor.
3. Press RESET on the main unit.



DISPLAY

The bar chart is the default display. The display gives a clear picture of the outdoor / indoor temperature at a glance.

To view the digit display temporarily

Press the centre button THERMOMETER to transform the bars into actual digits and to activate the backlight. Press again to extend the display period.

To view the digit display continuously

1. Press the centre button THERMOMETER.
2. When the digits are displayed, slide the button DISP LOCK to ON (in the battery compartment)

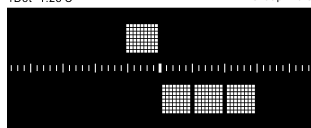
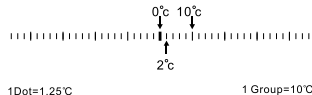
To toggle between the data displayed (up to three multi sensors can be connected) – press CHANNEL.

Memory

To view the maximum temperature recorded – press THERMOMETER – press MAX.

To view the minimum temperature recorded – press THERMOMETER – press MIN.

Temperature Scale



Note: The maximum / minimum records display is active for a few seconds at a time. Afterwards, the display automatically returns to the current data display. Alternatively, press MIN / MAX to return to the current data display immediately.

To clear the maximum and minimum records – press CLEAR.

If the temperature falls between 3°C to -2°C the ice alert icon will appear and will disappear again once the temperature is out of this range.

Press RESET to return to the default settings.

Maintenance

The following guidelines will help you to take care of the JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version so that you can enjoy it for many years.

1. Keep the thermometer dry at all times. If it becomes wet, wipe it dry immediately. Liquids can contain minerals that might corrode the electronic circuits.
2. Use and store the thermometer only under normal temperatures. Temperature extremes can shorten the life of electronic components, damage batteries and distort or melt plastic parts.
3. Handle the thermometer gently and with care. If it is dropped, circuit boards can be damaged, resulting in malfunction.
4. Keep the thermometer free from dust and dirt, to avoid the premature wear of parts.



5. Clean the thermometer by wiping with a soft cloth. Do not use aggressive chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
6. Use only fresh batteries of the required size and type. Always remove old or weak batteries as they might leak chemicals that will destroy the product.
7. Modifying or tampering with the internal components of the thermometer may cause malfunction and will invalidate the warranty.

Specifications

Thermometer:

W x H x D	: 205 x 65 x 23 mm
Weight	: 183 g without batteries
Signal frequency	: 868 MHz
Maximum number of sensors	: 3
Temperature range	: -20°C to 60°C
Temperature resolution	: 0.1°C
Ice alert temperature range	: 3°C to -2°C
Power	: 4 x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries

Multi sensor:

W x H x D	: 69,5 x 135 x 25 mm
Weight	: 135 g without battery
Signal frequency	: 868 MHz
Number of channels	: 3
Transmission range	: 100 m (328 ft) unobstructed
Temperature range	: -20°C to 60°C
Power	: 1 x UM-3 (AA) 1.5 V battery

Disposal

This appliance is labelled in accordance with European directive 2002/96/EC concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. Please ask your dealer about current means of disposal.



- The technical specifications for this product and the contents of this manual are subject to change without notice.
- The manufacturer and its suppliers accept no liability whatsoever for any damage, expense, loss of profits or any other damage incurred as a result of using this product.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version.

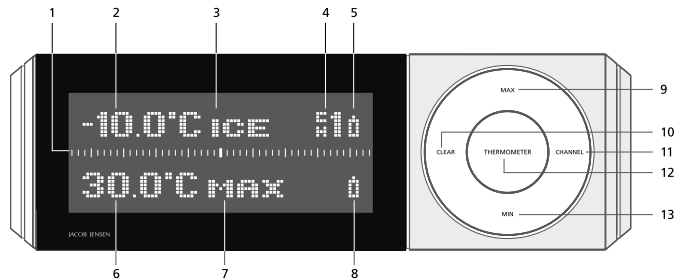
Das Thermometer wurde in Dänemark von Jacob Jensen designed, dessen Produkte internationale Anerkennung gewannen aufgrund ihres originellen, schlichten und dabei klassischen Designs. Über 100 Preise erhielt Jacob Jensen auf der ganzen Welt, wobei 19 seiner Produkte in die Design Study Collection und die Design Collection des Museums of Modern Art in New York aufgenommen wurden.

Das JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version kann die Temperaturveränderungen am eigenen Standort sowie mittels eines oder mehrerer Multisensoren (separat erhältlich) an fernbedienten Standorten messen. Bis zu drei Multisensoren können aufgeschaltet werden. Eine Kabelverbindung zwischen Thermometer und Sensor(en) ist nicht nötig. Die Maximal- und Minimalwerte an den verschiedenen Messpunkten wird ebenfalls festgehalten. Das Thermometer kann als Einzelstück aufgestellt werden oder mit Hilfe eines JACOB JENSEN™ Wall Mounting Kit an die Wand montiert werden. Das Thermometer kann außerdem auf eine Grundplatte als auch in Kombination mit einem weiteren Produkt der JACOB JENSEN™ Wetterstation II Serie aufgebaut werden.

Beschreibung des Thermometers

Frontansicht

1. Temperaturskala



2. Außentemperatur (Aktuell / MAX / MIN)

3. ICE ICE Eisalarm Indikator

4. Zeigt den gewählten Sendekanal an

5. Sensorbatterie schwach

6. Innentemperatur (Aktuell / MAX / MIN)

7. Kennzeichen für Anzeige der maximalen/minimalen Temperatur

8. Thermometerbatterie schwach

9. MAX: Umschalttaste für das Display (aktuell/maximum)

10. CLEAR: Löscht die Maximal und Minimal Speicherungen

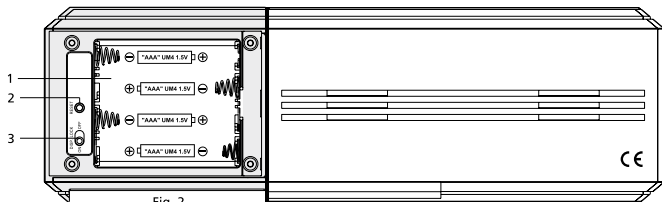
11. CHANNEL: Wählt einen Sendekanal (bis zu 3)

12. THERMOMETER: Zeigt die Balkenskala als Digitalanzeige an; verlängert die Dauer der Digitalanzeige; aktiviert die Hintergrundbeleuchtung

13. MIN: Umschalter für das Temperaturdisplay (aktuell/minimum)

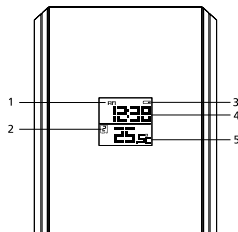
Rückansicht

1. Batteriefach
2. RESET: Zurücksetzen auf Werkseinstellung
3. DISPLAY LOCK (ON/OFF): Wahlschalter für das Display (Balkenanzeige/Digitalanzeige)



Beschreibung des Multisensors Frontansicht

1. **AM** zeigt AM/PM an (nur in UK Zeitmodus)
2. **[2]** Anzeige des gewählten Sendekanals
3. **[Batterie-Symbol]** Sensorbatterie schwach
4. Uhr
5. Temperatur



Rückansicht

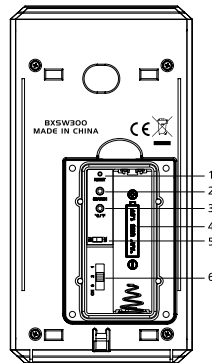
1. RESET: Zurücksetzen auf Werkseinstellung
2. SEARCH: An/ausschalten des Funksignalsymbols
3. °C / °F Umschalter (EU Version: °C / US Version: °F)
4. Batteriefach
5. EU / UK Umschalter (Radiouhr)
6. Kanalschalter

Set up für den Multisensor

1. Lösen sie die 4 Schrauben des Batterie-fachdeckels und setzen Sie die Batterie gemäß der Polarität ein. Bei Erstinbetriebnahme einfach den Isolierstreifen lösen.
2. Wählen sie den Sendekanal und drücken Sie RESET.
3. Befestigen Sie den Batteriedeckel wieder mit den 4 Schrauben.
4. Positionieren Sie den Sensor und vergewissern sie sich, dass die Übertragung nicht störungsfrei arbeitet.

Hinweis: Benutzen Sie Alkalibatterien für längere Lebensdauer und Lithium Batterien bei Temperaturen unter Null.

Hinweis: Setzen Sie die Batterien des Sensors vor denen des Empfangsgerätes ein.



Anbringung des Multisensors

Der Sensor ist sowohl zum Hinstellen wie auch zur Wandmontage geeignet. Zur Wandmontage werden Befestigungsplatte, Schrauben und Dübel benötigt (siehe Seite 33). Wenn die Befestigungsplatte an der Wand angebracht ist, setzen Sie den Sensor auf die Haken und drücken Sie ihn leicht herab bis Sie einen Klick hören. Um die Batterie zu wechseln lösen Sie den unten liegenden Sicherheitsbügel (drücken Sie den kleinen Riegel in Ihre Richtung z.B. mit einem flachen Schraubenzieher). Halten Sie den Riegel geöffnet während Sie den Sensor nach oben schieben.

Hinweis: Der Sensor sollte nicht auf Metall montiert werden.

Einstellung des Thermometers

1. Öffnen Sie das Batteriefach
2. Setzen Sie die Batterien ein (siehe Fig. 2).
Bei Erstinbetriebnahme einfach den Isolierstreifen lösen.
3. Drücken sie RESET nach jedem Batteriewechsel

Datentransfer beginnt automatisch nach Batterieeinsatz.

Wenn „Lost Link“ auf dem Display erscheint drücken sie RESET am Sensor und am Empfangsgerät bis die Verbindung wieder hergestellt ist.
Tip: Die max. Sendereichweite kann aufgrund vieler örtlicher Gegebenheiten variieren. Testen Sie verschiedene Sender- und Empfängerstandorte, bis Sie optimalen Empfang haben.

30



Nachtägliches Wechseln des Sendekanals

1. Schieben Sie den Schalter auf die gewünschte Kanalnummer.
2. Drücken Sie RESET am Sensor
3. Drücken Sie RESET am Empfangsgerät

DISPLAY

Das Balkendiagramm stellt die Werkseinstellung dar. Es zeigt auf einen Blick die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit.

Zeitweise Ansicht der Digitalanzeige

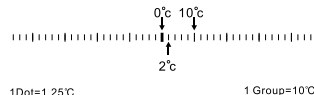
Drücken sie die Zentraltaste THERMOMETER, um die Balken- in eine Digitalanzeige zu wandeln und dabei die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Drücken sie noch mal, um die Anzeigedauer zu verlängern.

Permanente Digitalanzeige

1. Drücken Sie die Zentraltaste THERMOMETER.
2. Wenn die Digitalanzeige erscheint, schieben Sie den Schalter DISP LOCK im Batteriefach auf ON.

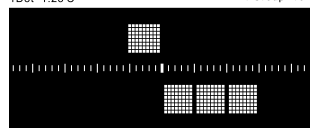
Zum Umschalten zwischen den Sendekanälen (bis zu drei) - Drücken Sie auf CHANNEL.

Temperaturskala



1Dot=1.25°C

1 Group=10°C



Speicher

Um die maximal erreichte Temperatur zu sehen - Drücken Sie auf THERMOMETER und Drücken Sie auf MAX.

Um die minimal erreichte Temperatur zu sehen - Drücken Sie auf THERMOMETER und Drücken Sie auf MIN.

Hinweis: Die Anzeige der maximalen oder minimalen Werte verbleibt nur einige Sekunden im Display, bevor die Anzeige automatisch wieder zum aktuellen Wert wechselt. Alternativ kann man auch MIN/ MAX drücken, um direkt wieder in die Anzeige des aktuellen Wertes zu wechseln.

Um die Maximal- Minimalspeicher zu löschen - drücken Sie CLEAR.

Wenn die Temperatur zwischen 3°C bis -2°C fällt, erscheint das Eisalarm Symbol. Es erlischt wieder, sowie dieser Temperaturbereich wieder verlassen wird.

Drücken Sie RESET, um zur Werkseinstellung zu wechseln.

Gebrauchshinweise

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, dass Sie Ihr JACOB JENSEN™ Thermometer II Silver Version über mehrere Jahre möglichst problemlos benutzen können.



1. Halten sie das Thermometer immer trocken. Wenn es einmal nass werden sollte, bitte sofort trocknen, da Flüssigkeiten elektronischschädigende Mineralien enthalten können.
2. Das Thermometer bitte nur unter normalen Temperaturverhältnissen nutzen. Temperaturextreme können die Elektronik, die Batterien oder auch die Kunststoffteile schädigen.
3. Benutzen sie das Thermometer vorsichtig. Durch Herunterfallen können dauerhafte Fehlfunktionen entstehen.
4. Halten Sie das Thermometer frei von Staub und Schmutz, um frühen Verschleiß zu vermeiden.
5. Säubern nur mit einem weichen trockenen Tuch. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
6. Immer nur intakte Batterien verwenden. Schwache Batterien bitte möglichst schnell austauschen, um ein Auslaufen zu verhindern.
7. Unsachgemäße Eingriffe in das Innenleben des Thermometers können zu Fehlfunktionen und zum Erlöschen des Garantieanspruches führen.

Spezifikationen

Thermometer:

B x H x T	: 205 x 65 x 23 mm
Gewicht	: 183 g ohne Batterien
Sendefrequenz	: 868 MHz
Maximale Anzahl Sensoren	: 3
Messbereich	: -20°C bis 60°C
Messschritte	: 0,1° C
Eisalarmbereich	: 3°C bis -2°C
Energiequelle	: 4 x AAA 1,5 V Batterien

Multisensor:

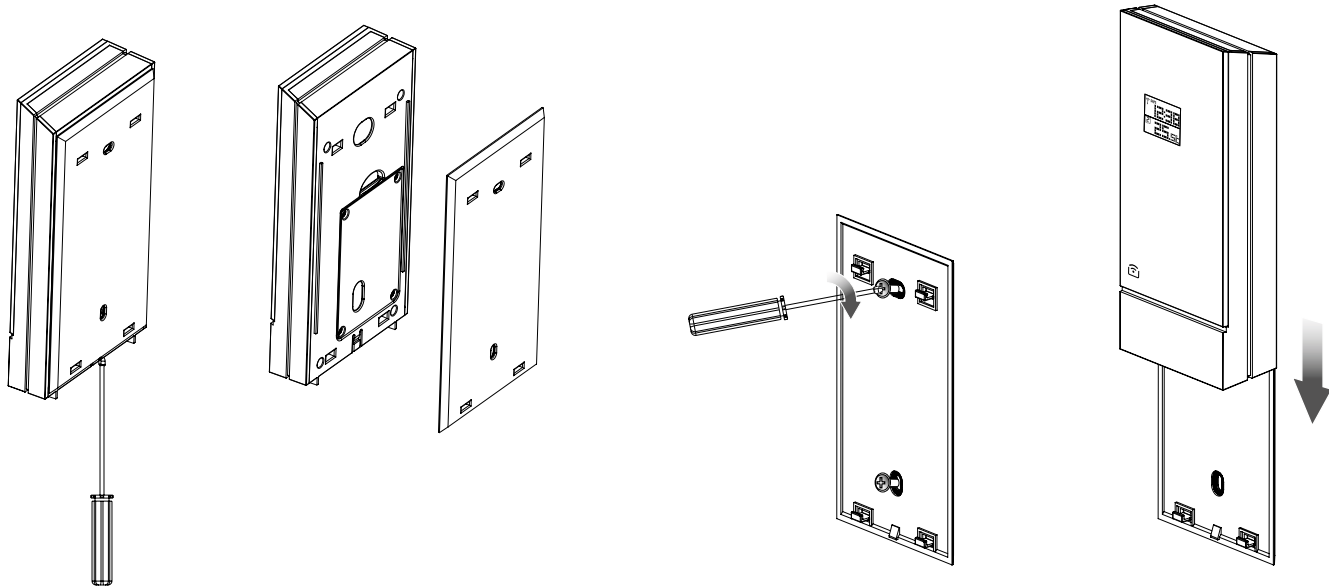
B x H x T	: 69,5 x 135 x 25 mm
Gewicht	: 135 g ohne Batterie
Sendefrequenz	: 868 MHz
Zahl der Sendekanäle	: 3
Sendebereich	: bis 100 m ohne Hindernis
Temperaturbereich	: -20°C bis 60°C
Energiequelle	: 1 x AA 1,5 V Batterie

Entsorgung

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Über aktuelle Entsorgungswege bitte beim Fachhändler informieren.



- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann jederzeit ohne Voranmeldung geändert werden.
- Der Hersteller und seine Unterlieferanten lehnen jede Haftung ab für jeden Schaden der durch den Gebrauch des Gerätes entstehen könnte.



EC-DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration is the responsibility of the manufacturer/ importer:

Bell Xpress A/S
Sletvej 50
DK – 8310 Tranbjerg J

This certifies that the following designated products:

Thermometer II Silver Version
BXR300

complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE
1999 / 5 / EC Directive, if used as intended and the following standards
have been applied:

Safety of information technology equipment
(Article 3.1.a of the R&TTE Directive)
Applied Standard(s): EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility
(Article 3.1.b of the R&TTE Directive)
Applied Standard(s): ETSI EN 301 489-3: 2002

Efficient use of radio frequency spectrum
(Article 3.2 of the R&TTE Directive)
Applied Standard(s): ETSI EN 300 220-2: 2007

Tranbjerg, January 2009



Bo M. Frandsen
Managing Director

Countries RTTE approval complied

All EC countries, Switzerland (CH) and Norway (N).





JACOB JENSEN™ Multi Sensor



JACOB JENSEN™ Weather Station II · on the desktop stand

Product by: Bell Xpress A/S, Denmark · www.bellxpress.dk

www.jacobjensen.com



Generation to generation...